

# HARD

MYŚLI MĘŻCZYZN I KOBIET I

# TOUGH

OPOWIEŚCI O MASZYNACH SOROTO

# WORK

SOROTO





# “NIGDY NIE BIORĘ WOLNEGO DNIA I NAWET NIE POTRZEBUJĘ PRZERWY NA LUNCH!”

**JESTEM MIESZACZEM SIŁOWYM SOROTO®**, i zostałem zaprojektowany we współpracy z ludźmi, którzy mnie używają. Moimi ojcami i matkami są murarze, glazurnicy i wykonawcy. To jest główny powód mojej wydajności, trwałości i elastyczności.

Codziennie ciężko pracuję, nie mam przerw ani dni wolnych, a mimo to dożywam ponad 20 lat.

Jestem szczupły, więc poruszanie się wewnątrz budynków nie stanowi dla mnie problemu. Nawet jeśli jestem szczupły, mogę zmieścić 100L Twojej mieszanki w 100L Mikserze Siłowym SoRoTo.

Nie będę cię zatrzymywał, ponieważ należę do najszybszych w przygotowaniu pełnej mieszanki, ale będę trzymał za ciebie twój wspornik i twoje wiadro. Moje ramiona należą do moich najlepszych części, ponieważ są kluczowe dla pełnej zdolności mieszania. Mimo to wypuszczę je dla Ciebie bez żadnych reklamacji czy potrzebnych narzędzi.

Jestem ergonomiczny. Można mnie podnieść za pomocą moich teleskopowych nóg, tak aby pozycja robocza była idealna dla Ciebie i Twojego załadunku ciężarówki. Z drugiej strony, nie ważę tak wiele, więc możesz mnie łatwo przenieść.

Żeby było jasne, nie musisz się ze mną obchodzić ostrożnie.

# 20

MINIMALNA LICZBA LAT,  
KTÓRE PRZEPRACUJĘ W  
POŚWIĘCENIU DLA CIEBIE

# 12

REALIZUJĘ CEL 12  
ONZ DOTYCZĄCY  
ODPOWIEDZIALNEJ  
KONSUMPCJI I PRODUKCJI

# 0

TO LICZBA OBIADÓW,  
KTÓRYCH POTRZEBUJĘ.



CONTAINER  
79237674

12-223



# “W PRACY JESTEM ZAWSZE CZYSTY I NA ROLCE”

**CZE, JESTEM PRZENO NIKIEM TA MOWYM SOROTO®.** Moja praca jest zawsze na rolce, mimo że nie jestem zaprojektowany z rolkami, ale z modułowymi płytami. Jestem wyjątkowy, ponieważ jestem dostępny w różnych rozmiarach od 2 do 8 metrów.

Możesz dostać wiele wersji mnie, więc możesz nas połączyć, aby uzyskać jeszcze większy zasięg. Zostałem stworzony, aby spróbować dopasować się do potrzeb, więc jeśli chcesz, mogę zmienić moją prędkość, a nawet kierunek.

Łącząc wersje mnie możesz naprawdę ścinać zakręty ze mną w pracy. Mimo, że mam nawet 8 metrów długości, nadal jestem jednym z najlżejszych w swojej klasie. Do przeniesienia mnie wystarczy właściwie tylko jedna osoba.

Nigdy nie jestem bardzo brudny, ponieważ potrafię sam się umyć. Kiedy toczę się w jedną stronę, transportuję dla ciebie, a kiedy toczę się w drugą stronę, stoję twarzą w dół i czyszczę się.

# 2

DWA METRY I JUŻ NIE  
BĘDĘ MNIEJSZY.

# 8

MOJA MAKSYMALNA  
DŁUGOŚĆ I MOŻESZ DODAĆ  
INNE PRZENOŚNIKI, JEŚLI  
POTRZEBUJESZ, ŻEBYM BYŁ  
WIĘKSZY

# 0

LICZBA DNI, W KTÓRYCH  
NIE JESTEM NA ROLCE.

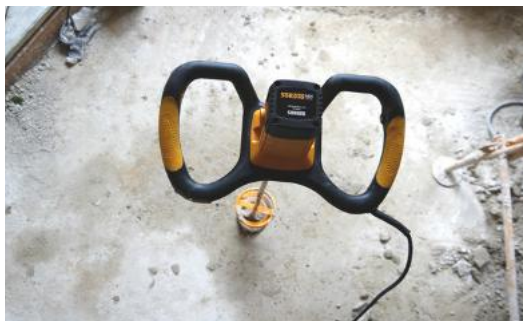




NAJLEPSI KOLEDZY



**"To po prostu bardziej satysfakcjonujące,  
gdy SoRoTo jest z nami na miejscu"  
Caroline Mumm Møntergaard,  
BYGALT ENTREPRISE**



# “NIE POTRZEBUJĘ WYSZUKANEGO BARU BY ZROBIĆ IDEALNY MIX”

**JESTEM ELEKTRYCZNYM MIKSEREM SOROTO®.** Robię perfekcyjny mix, mimo że nigdy nie chodzę do baru. Jestem bardziej przyzwyczajony do przebywania z wykwalifikowanymi rzemieślnikami na budowach i w miejscach pracy, i muszę przyznać, że jest to dla mnie idealne środowisko.

Nie spieszę się z rozpoczęciem pracy rano, ze względu na moją funkcję Wolny Start, ale kiedy już się rozkręcę, moja funkcja Autodrive zapewnia, że możemy pracować w tym samym tempie przez cały dzień.

Jestem dłuższy niż inne miksery elektryczne. Wszyscy wiemy, że dłuższe nie zawsze znaczy lepsze, ale moja wysoka konstrukcja zapewnia bardziej wyprostowaną i ergonomiczną postawę podczas pracy ze mną.

Ważne jest dla mnie, aby pozostać aktywnym, aby utrzymać moją szczupłą sylwetkę, ponieważ zostałem zaprojektowany, aby pasować do szorstkich i twardych ludzi, którzy używają mnie każdego dnia, a moja niska waga sprawia, że jestem bardziej przyjazny i mniej obciążający.

Jednak szczupły nie oznacza wychudzony. Jestem wyposażony w mocny silnik i jestem dostępny w trzech różnych rozmiarach: 850W, 1220W i 1300W, więc zawsze znajdzie się rozmiar mnie, który będzie pasował do Twojego celu. Niezależnie od tego, czy tekstura twojego materiału jest cienka, średnia czy ciężka, zawsze stanę na wysokości zadania.

## 1220

1220W TO WERSJA MNIE DO  
BARDZIEJ REGULARNEGO  
UŻYTKOWANIA

## 850

850W TO WERSJA MNIE  
UŻYWANA Z CIENKIMI  
MATERIAŁAMI  
PRZEPŁYWOWYMI

## 1300

1300W TO NAJMOCNIEJSZA  
WERSJA MNIE DO RÓŻNYCH  
ZADAŃ



OD A DO V

A black and white photograph of a construction worker in silhouette, working on a large concrete wall. The worker is holding a long-handled tool, possibly a shovel or pry bar, and is positioned in the center-left of the frame. The wall is made of large concrete blocks and has some debris on top. The ground is covered in rubble and rocks. The word "WYKONANIA" is overlaid in large, white, bold, sans-serif capital letters across the middle of the image.

**WYKONANIA**







# WSZYSTKO ZALE Y OD ZAUFANIA

Wszystko opiera się na zaufaniu. Chodzi o opracowywanie i wytwarzanie produktów, które wytrzymują codzienne użytkowanie. Dzień po dniu. Rok po roku.

O produkcję w odpowiedzialny sposób. Dlatego większość części naszych produktów można wymienić. Nie trzeba więc kupować nowej maszyny, jeśli jedna część się zużyje.

Codziennie dokładamy wszelkich starań, aby wszystkie nasze produkty mogły uczynić Twoją pracę zarówno bardziej wydajną, jak i bardziej ergonomiczną.

Jest to ogromna odpowiedzialność, z której wywiązujemy się każdego dnia, i to od samego początku, czyli od 1986 roku.

Nasze nastawienie jest takie, że ciężka praca się opłaca.

Dlatego mówimy CIĘŻKA PRACA OD 1986.

# 1

WSZYSTKIE DZIAŁY SOROTO  
SĄ ZGROMADZONE W  
JEDNYM MIEJSCU W  
KOPENHADZE

# 11

NUMER DROGI NA  
FABRIKSPARKEN, Z KTÓREJ  
CODZIENNIE WYSYŁANE SĄ  
NASZE PRODUKTY

# 50

NASZE MASZYNY PRACUJĄ  
CIĘŻKO W PONAD 50  
KRAJACH



"Nie mona sprzedawa wielu tych maszyn,  
s niewyczerpalne..."

Dan Kristensen, NIEZALENY MASON

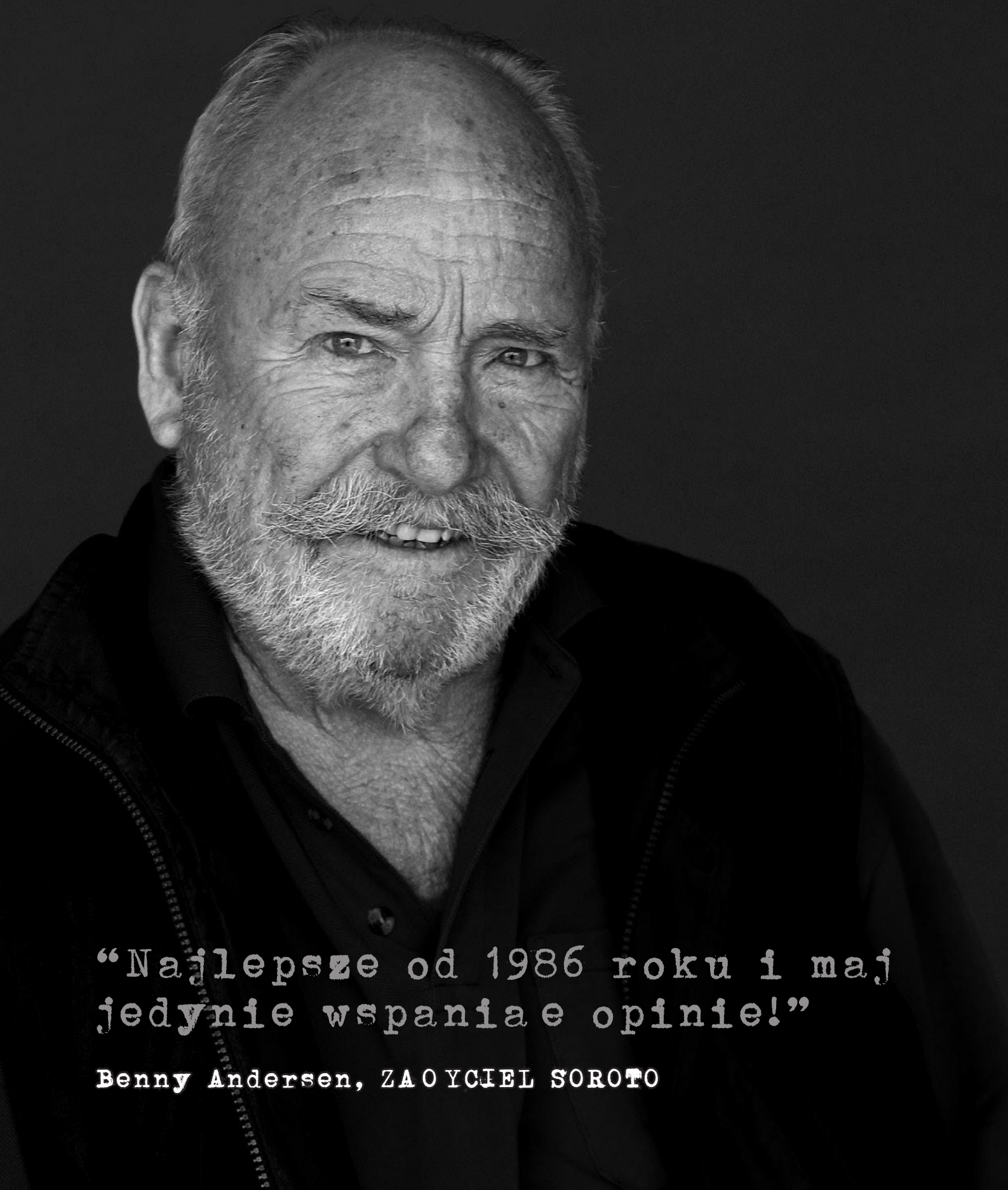
# THE WALL



A construction worker with a beard and a grey hoodie stands next to a brick wall under construction. He is wearing blue gloves and has a blue scarf. A large orange barrel with the SOROTO logo is in the foreground. The text "OF FAME" is overlaid on the image.

# OF FAME

**SOROTO**  
HARD WORKING SINCE 1886



“Najlepsze od 1986 roku i mają  
jedynie wspomnienia i opinie!”

Benny Andersen, ZACZYCIEL SOROTO



## CIĘŻKA PRACA OD 1986

Murarz Benny Andersen postanowił skonstruować betoniarkę, której potrzebował on i jego koledzy. Do układania płytek wewnątrz pomieszczeń, wykonywania posadzek, renowacji betonu i zwykłych prac murarskich.

Mieszarka musiała być poręczna, łatwa do wniesienia na górę i przez drzwi. I musiała być zasilana zwykłym prądem domowym.

Istniejące wówczas mieszarki o działaniu wymuszonym były duże, trudne w obsłudze i zasilane prądem trójfazowym - a jakość mieszanki pozostawiała wiele do życzenia.

Pierwszy mikser z wymuszonym działaniem ujrzał światło dzienne w 1986 roku, a reszta to już historia.

W 1993 roku SoRoTo® wprowadziło na rynek nowe, lekkie przenośniki taśmowe i od tego czasu wszystko się kręci.

# 4

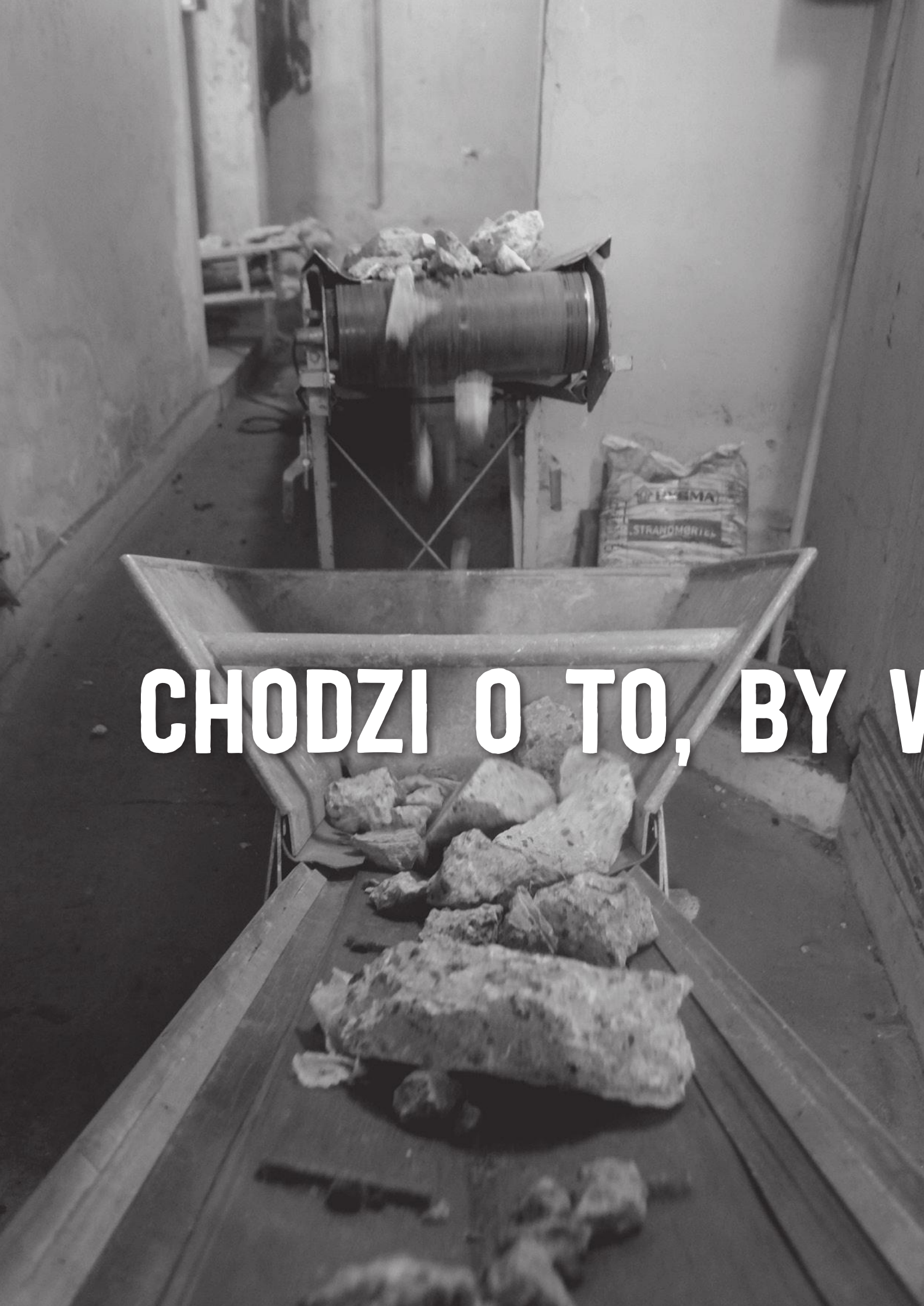
PIERWSZY OPRACOWANY MIKSER  
SIŁOWY MÓGŁ BYĆ  
TRANSPORTOWANY NA 4 PIĘTRO  
PRZEZ JEDNEGO CZŁOWIEKA

# 40

PIERWSZY OPRACOWANY  
MIKSER SIŁOWY MÓGŁ  
POMIEŚCIĆ 40 LITRÓW

# 300

300 LITRÓW TO  
OBECNIE NAJWIĘKSZY  
MIKSER SIŁOWY W NASZEJ  
SZEROKIEJ OFERCIE.

A black and white photograph of a stone crushing machine in a workshop. The machine has a large horizontal roller with a textured surface, mounted on a metal frame. It is processing large, irregular stones into smaller fragments. A large metal hopper is positioned below the machine, filled with the crushed stone. In the background, a bag of cement is visible, with the text "STRANDORIT" printed on it. The scene is set in a room with concrete walls and a wooden floor.

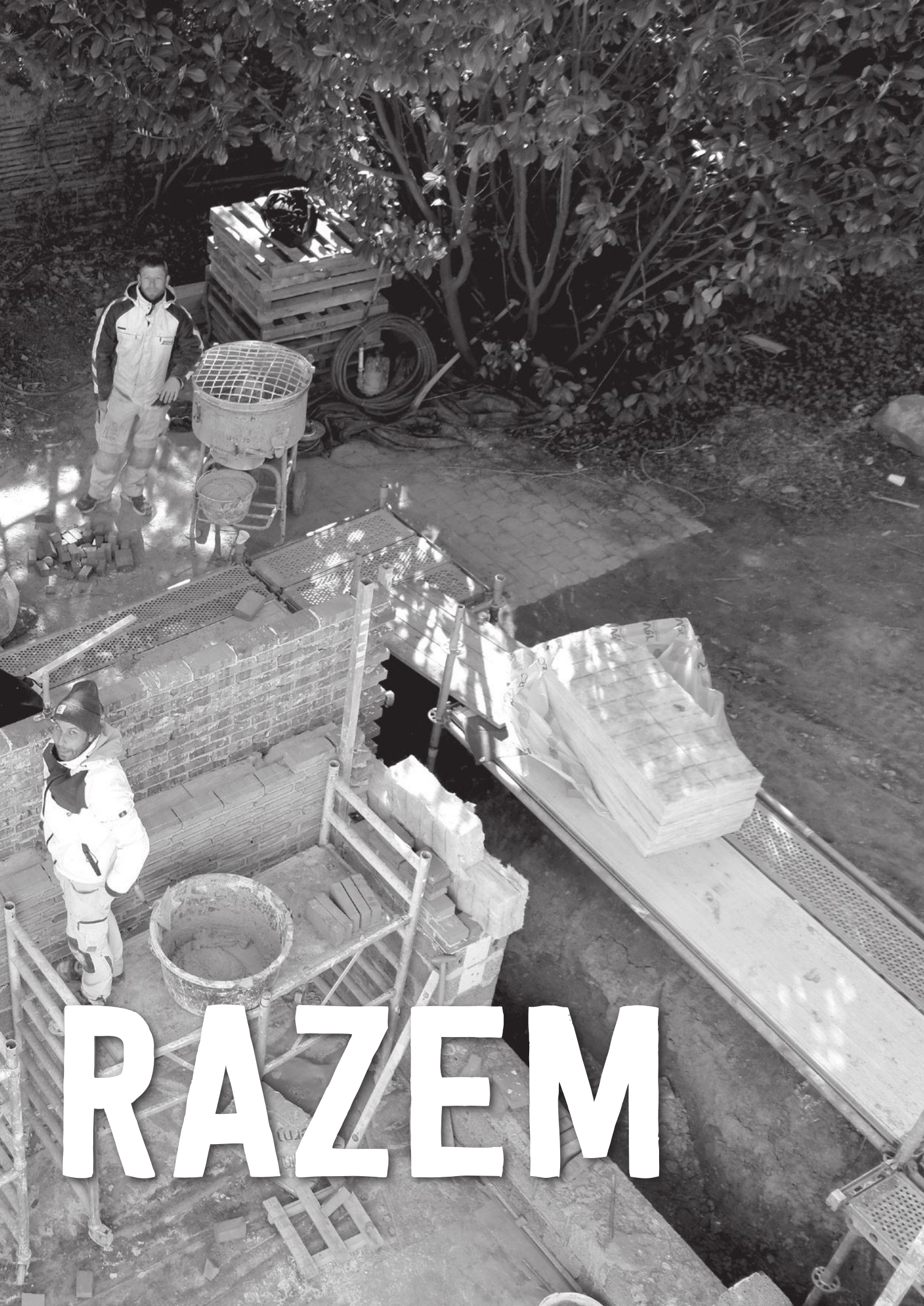
**CHODZI O TO, BY W**



**WYKONAĆ ZADANIE.**



LEPIEJ



RAZEM

A black and white photograph of three men, likely workers, standing in front of a corrugated metal wall. They are all smiling and looking towards the camera. The man on the left is wearing glasses and a light-colored jacket. The man in the middle is wearing a light-colored jacket with reflective stripes. The man on the right is wearing a dark jacket and has safety glasses on his head. They are all wearing heavy-duty work pants. The text "DZIEKUJEMY ZA UCZYNNIENIE NAS CZĘŚCIĄ CZEGOŚ WIELKIEGO" is overlaid in large, bold, white capital letters across the center of the image.

**DZIEKUJEMY  
ZA UCZYNNIENIE  
NAS CZĘŚCIĄ  
CZEGOŚ  
WIELKIEGO**

**SOROTO®**

HARD WORKING SINCE 1986

[WWW.SOROTO.COM](http://WWW.SOROTO.COM)